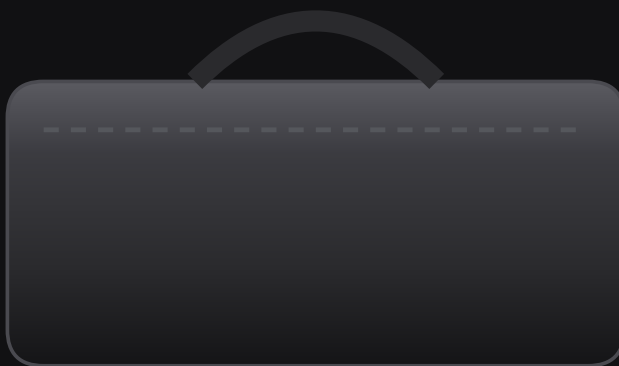




BEDIENUNGSANLEITUNG

YOGA MATTENTASCHE

Tragetasche für Yogamatten bis 185 × 65 cm



Bedienungsanleitung · User manual · Mode d'emploi · Istruzioni per l'uso · Manual de instrucciones ·
Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Návod k použití · Návod na použitie

DE · EN · FR · IT · ES · NL · PL · CS · SK

Vor dem ersten Gebrauch lesen und aufbewahren.

INHALT / CONTENTS

DE	Deutsch	Bedienungsanleitung	3
EN	English	User manual	6
FR	Français	Mode d'emploi	9
IT	Italiano	Istruzioni per l'uso	12
ES	Español	Manual de instrucciones	15
NL	Nederlands	Gebruiksaanwijzing	18
PL	Polski	Instrukcja obsługi	21
CS	Čeština	Návod k použití	24
SK	Slovenčina	Návod na použitie	27

DE Vor dem ersten Gebrauch lesen und aufbewahren.

EN Read before first use and keep for reference.

FR À lire avant la première utilisation et à conserver.

IT Da leggere prima del primo utilizzo e da conservare.

ES Léelo antes del primer uso y guárdalo.

NL Vóór het eerste gebruik lezen en bewaren.

PL Przeczytaj przed pierwszym użyciem i zachowaj.

CS Před prvním použitím si přečtěte a uschovejte.

SK Pred prvým použitím si prečítajte a uschovajte.

DEIN PRODUKT

Die ChiroGun Yoga Mattentasche ist eine Tragetasche aus robustem Polyestergewebe. Sie schützt deine aufgerollte Matte vor Schmutz und Feuchtigkeit und macht den Transport ins Studio bequem.

WOFÜR?

- Für aufgerollte Yogamatten bis 185 × 65 cm
- Für den Weg ins Studio, in den Park oder auf Reisen

TECHNISCHE DATEN

Passend für	Yogamatten bis ca. 185 × 65 cm (aufgerollt)
Gewicht	ca. 180 g
Material	Polyestergewebe, wasser- und schmutzabweisend
Farben	 Schwarz  Pink  Grün  Rot  Gelb  Orange

LIEFERUMFANG

- 1 × ChiroGun Yoga Mattentasche in der gewählten Farbe

SO GEHT'S

1

Einpacken

Roll die Matte eng auf und schieb sie in die Tasche.

2

Tragen

Schließ die Tasche und trag sie am Gurt über der Schulter.

3

Nachher

Lass die Matte vor dem Einpacken immer vollständig trocknen.

KURZ GEMERKT

- Keine nassen oder feuchten Matten einpacken.
- Keine scharfkantigen oder schweren Gegenstände in der Tasche transportieren.

PFLEGE & AUFBEWAHRUNG

- Nicht in der Waschmaschine waschen.
- Mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel säubern.
- Anschließend an der Luft trocknen lassen.

ENTSORGUNG

Textilien bitte über die Altkleidersammlung oder den Restmüll entsorgen, sofern deine Gemeinde nichts anderes vorsieht. Die Verpackung bitte nach Material getrennt entsorgen.

GEWÄHRLEISTUNG

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Bitte bewahre deinen Kaufbeleg auf. Bei Fragen zum Produkt erreichst du uns unter info@mineshop.de.

HERSTELLER & KONTAKT

Hersteller

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Schweiz
info@mineshop.ch

Verantwortliche Person in der EU

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Deutschland
info@mineshop.de

Stand: 10/2026

YOUR PRODUCT

The ChiroGun Yoga Mat Bag is a carry bag made of durable polyester fabric. It protects your rolled-up mat from dirt and moisture and makes it easy to carry to the gym.

USES

- For rolled-up yoga mats up to 185 × 65 cm
- For trips to the gym, the park or when travelling

TECHNICAL DATA

Fits	yoga mats up to approx. 185 × 65 cm (rolled up)
Weight	approx. 180 g
Material	polyester fabric, water- and dirt-repellent
Colours	 Black  Pink  Green  Red  Yellow  Orange

IN THE BOX

- 1 × ChiroGun Yoga Mat Bag in your chosen colour

HOW TO USE

1**Pack**

Roll the mat up tightly and slide it into the bag.

2**Carry**

Close the bag and carry it over your shoulder by the strap.

3**Afterwards**

Always let the mat dry completely before packing it.

KEY POINTS

- Do not pack wet or damp mats.
- Do not carry sharp-edged or heavy objects in the bag.

CARE & STORAGE

- Do not machine wash.
- Clean with a damp cloth and a little mild detergent.
- Then leave to air-dry.

DISPOSAL

Please dispose of textiles via a textile collection or in general waste unless your local authority specifies otherwise. Please separate the packaging by material for disposal.

WARRANTY

The statutory warranty applies. Please keep your proof of purchase. If you have any questions about the product, contact us at info@mineshop.de.

MANUFACTURER & CONTACT

Manufacturer

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Switzerland
info@mineshop.ch

Responsible person in the EU

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Germany
info@mineshop.de

Version: 10/2026

VOTRE PRODUIT

Le sac pour tapis de yoga ChiroGun est un sac de transport en tissu polyester robuste. Il protège votre tapis enroulé de la saleté et de l'humidité et facilite son transport jusqu'à la salle.

POUR QUEL USAGE ?

- Pour tapis de yoga enroulés jusqu'à 185 × 65 cm
- Pour aller à la salle, au parc ou en voyage

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatible avec	tapis de yoga jusqu'à env. 185 × 65 cm (enroulés)
Poids	env. 180 g
Matériau	tissu polyester, hydrofuge et anti-salissures
Couleurs	 Noir  Rose  Vert  Rouge  Jaune  Orange

CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1 × ChiroGun Sac pour tapis de yoga dans la couleur choisie

COMMENT FAIRE

1

Mettre dans le sac

Enroulez bien le tapis et glissez-le dans le sac.

2

Porter

Fermez le sac et portez-le à l'épaule par la sangle.

3

Après

Laissez toujours sécher complètement le tapis avant de le mettre dans le sac.

À RETENIR

- Ne pas y mettre de tapis mouillés ou humides.
- Ne pas transporter d'objets tranchants ou lourds dans le sac.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Ne pas laver en machine.
- Nettoyer avec un chiffon humide et un peu de détergent doux.
- Laisser ensuite sécher à l'air.

MISE AU REBUT

Déposez les textiles dans un point de collecte textile ou jetez-les avec les ordures ménagères, sauf règle contraire de votre commune. Veuillez trier l'emballage par matériau.

GARANTIE

La garantie légale s'applique. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour toute question sur le produit, contactez-nous à info@mineshop.de.

FABRICANT ET CONTACT

Fabricant

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Suisse
info@mineshop.ch

Personne responsable dans l'UE

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Allemagne
info@mineshop.de

Version : 10/2026

IL TUO PRODOTTO

La borsa per tappetino yoga ChiroGun è una borsa da trasporto in robusto tessuto di poliestere. Protegge il tuo tappetino arrotolato da sporco e umidità e lo rende comodo da portare in palestra.

A COSA SERVE?

- Per tappetini yoga arrotolati fino a 185 × 65 cm
- Per andare in palestra, al parco o in viaggio

DATI TECNICI

Adatta a	tappetini yoga fino a ca. 185 × 65 cm (arrotolati)
----------	--

Peso	ca. 180 g
------	-----------

Materiale	tessuto di poliestere, idrorepellente e antisporco
-----------	--

Colori	 Nero  Rosa  Verde  Rosso  Giallo
	 Arancione

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 × ChiroGun Borsa per tappetino yoga nel colore scelto

COME SI USA

1

Inserimento

Arrotola bene il tappetino e infilalo nella borsa.

2

Trasporto

Chiudi la borsa e portala in spalla con la tracolla.

3

Al termine

Lascia sempre asciugare completamente il tappetino prima di riporlo.

DA RICORDARE

- Non riporre tappetini bagnati o umidi.
- Non trasportare nella borsa oggetti taglienti o pesanti.

CURA E CONSERVAZIONE

- Non lavare in lavatrice.
- Pulisci con un panno umido e un po' di detergente delicato.
- Poi lascia asciugare all'aria.

SMALTIMENTO

Smaltisci i tessuti nella raccolta abiti usati o nei rifiuti indifferenziati, salvo diverse indicazioni del tuo comune. Smaltisci l'imballaggio separandolo per materiale.

GARANZIA

Si applica la garanzia legale. Conserva la prova d'acquisto. Per domande sul prodotto puoi contattarci a info@mineshop.de.

FABBRICANTE E CONTATTI

Fabbricante

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Svizzera
info@mineshop.ch

Persona responsabile nell'UE

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Germania
info@mineshop.de

Versione: 10/2026

TU PRODUCTO

La bolsa para esterilla de yoga ChiroGun es una bolsa de transporte de tejido de poliéster resistente. Protege tu esterilla enrollada de la suciedad y la humedad, y hace cómodo llevarla al gimnasio.

USOS

- Para esterillas enrolladas de hasta 185 × 65 cm
- Para ir al gimnasio, al parque o de viaje

DATOS TÉCNICOS

Compatible con	esterillas de hasta aprox. 185 × 65 cm (enrolladas)				
Peso	aprox. 180 g				
Material	tejido de poliéster, repelente al agua y a la suciedad				
Colores	 Negro	 Rosa	 Verde	 Rojo	 Amarillo
	 Naranja				

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × ChiroGun Bolsa para esterilla de yoga en el color elegido

CÓMO SE USA

ES

1

Guardar

Enrolla bien la esterilla y métela en la bolsa.

2

Llevar

Cierra la bolsa y llévala al hombro con la correa.

3

Después

Deja siempre que la esterilla se seque del todo antes de guardarla.

PARA RECORDAR

- No guardes esterillas mojadas ni húmedas en la bolsa.
- No transportes objetos pesados o con bordes afilados en la bolsa.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

- No la laves en la lavadora.
- Límpiala con un paño húmedo y un poco de detergente suave.
- Después, deja que se seque al aire.

ELIMINACIÓN

Desecha los textiles en el contenedor de ropa usada o en el de resto, salvo que tu municipio indique otra cosa. Separa el embalaje por materiales al desecharlo.

GARANTÍA

Se aplica la garantía legal. Guarda tu justificante de compra. Si tienes preguntas sobre el producto, escríbenos a info@mineshop.de.

FABRICANTE Y CONTACTO

Fabricante

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Suiza
info@mineshop.ch

Persona responsable en la UE

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Alemania
info@mineshop.de

Versión: 10/2026

JOUW PRODUCT

De ChiroGun Yogamat Draagtas is een draagtas van stevig polyesterweefsel. Hij beschermt je opgerolde mat tegen vuil en vocht en maakt het vervoer naar de sportschool makkelijk.

WAARVOOR?

- Voor opgerolde yogamatten tot 185 × 65 cm
- Voor onderweg naar de sportschool, het park of op reis

TECHNISCHE GEGEVENS

Geschikt voor	yogamatten tot ca. 185 × 65 cm (opgerold)
Gewicht	ca. 180 g
Materiaal	polyesterweefsel, water- en vuilafstotend
Kleuren	 Zwart  Roze  Groen  Rood  Geel  Oranje

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 × ChiroGun Yogamat Draagtas in de gekozen kleur

ZO WERKT HET

1

Inpakken

Rol de mat strak op en schuif hem in de tas.

2

Dragen

Sluit de tas en draag hem aan de riem over je schouder.

3

Daarna

Laat de mat altijd volledig drogen voordat je hem inpakt.

OM TE ONTHOUDEN

- Geen natte of vochtige matten inpakken.
- Geen scherpe of zware voorwerpen in de tas vervoeren.

ONDERHOUD & OPSLAG

- Niet in de wasmachine wassen.
- Reinigen met een vochtige doek en wat mild schoonmaakmiddel.
- Daarna aan de lucht laten drogen.

AFVALVERWERKING

Lever textiel in bij de textielinzameling of gooi het bij het restafval, tenzij je gemeente iets anders voorschrijft. Scheid de verpakking per materiaal bij het weggooien.

GARANTIE

De wettelijke garantie is van toepassing. Bewaar je aankoopbewijs goed. Heb je vragen over het product? Je bereikt ons via info@mineshop.de.

FABRIKANT & CONTACT

Fabrikant

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Zwitserland
info@mineshop.ch

Verantwoordelijke persoon in de EU

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Duitsland
info@mineshop.de

Versie: 10/2026

TWÓJ PRODUKT

ChiroGun Torba na matę do jogi to torba z wytrzymałej tkaniny poliestrowej. Chroni zwiniętą matę przed brudem i wilgocią oraz ułatwia jej wygodne przenoszenie na zajęcia.

ZASTOSOWANIE

- Do zwiniętych mat do jogi do 185 × 65 cm
- Na zajęcia, do parku lub w podróż

DANE TECHNICZNE

Pasuje do	mat do jogi do ok. 185 × 65 cm (po zwinięciu)
Waga	ok. 180 g
Materiał	tkanina poliestrowa, odpychająca wodę i brud
Kolory	 Czarny  Różowy  Zielony  Czerwony  Żółty  Pomarańczowy

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1 × ChiroGun Torba na matę do jogi w wybranym kolorze

JAK UŻYWAĆ

PL

1

Pakowanie

Ciasno zwiń matę i wsuń ją do torby.

2

Noszenie

Zamknij torbę i noś ją na pasku przez ramię.

3

Na koniec

Przed zapakowaniem zawsze pozostaw matę do całkowitego wyschnięcia.

W SKRÓCIE

- Nie pakuj mokrych ani wilgotnych mat.
- Nie przenoś w torbie ciężkich przedmiotów ani przedmiotów o ostrych krawędziach.

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

- Nie prać w pralce.
- Czyścić wilgotną ściereczką z odrobiną łagodnego środka czyszczącego.
- Następnie pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.

UTYLIZACJA

Tekstylia oddaj do zbiórki odzieży używanej lub wyrzuć do odpadów zmieszanych, chyba że Twoja gmina przewiduje inaczej. Opakowanie posegreguj według rodzaju materiału.

RĘKOJMIA

Obowiązuje ustawowa rękojmia. Zachowaj dowód zakupu. Pytania dotyczące produktu kieruj na adres info@mineshop.de.

PRODUCENT I KONTAKT

Producent

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Szwajcaria
info@mineshop.ch

Osoba odpowiedzialna w UE

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Niemcy
info@mineshop.de

Wersja: 10/2026

VÁŠ VÝROBEK

Taška na jógovou podložku ChiroGun je vyrobena z odolné polyesterové tkaniny. Chrání vaši srolovanou podložku před nečistotami a vlhkostí a usnadňuje její přenášení do studia.

K ČEMU?

- Na srolované jógové podložky do 185 × 65 cm
- Do studia, do parku nebo na cesty

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodná pro	jógové podložky do cca 185 × 65 cm (srolované)
Hmotnost	cca 180 g
Materiál	polyesterová tkanina, odpuzuje vodu a nečistoty
Barvy	 Černá  Růžová  Zelená  Červená  Žlutá  Oranžová

OBSAH BALENÍ

- 1 × ChiroGun Taška na jógovou podložku ve zvolené barvě

JAK NA TO

1

Vložení

Podložku pevně srolujte a zasuňte ji do tašky.

2

Nošení

Tašku zavřete a noste ji na popruhu přes rameno.

3

Potom

Podložku před vložením do tašky vždy nechte zcela uschnout.

V KOSTCE

- Nevkládejte mokré ani vlhké podložky.
- V tašce nepřenášejte těžké předměty ani předměty s ostrými hranami.

PÉČE A SKLADOVÁNÍ

- Neperte v pračce.
- Čistíte vlhkým hadříkem a trochou jemného čisticího prostředku.
- Poté nechte uschnout na vzduchu.

LIKVIDACE

Textilie odevzdejte do sběru textilu nebo vyhoďte do směsného odpadu, pokud vaše obec nestanoví jinak. Obal prosím zlikvidujte odděleně podle druhu materiálu.

ZÁRUKA

Platí zákonná záruka. Uschovejte si prosím doklad o koupi. S dotazy k výrobku se na nás obraťte na info@mineshop.de.

VÝROBCE A KONTAKT

Výrobce

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Švýcarsko
info@mineshop.ch

Odpovědná osoba v EU

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Německo
info@mineshop.de

Verze: 10/2026

VÁŠ VÝROBOK

Taška na jogovú podložku ChiroGun je z odolnej polyesterovej tkaniny. Chráni zrolovanú podložku pred nečistotami a vlhkosťou a pohodlne ju v nej prenesiete do fitnescentra.

NA ČO SLÚŽI?

- Na zrolované jogové podložky do 185 × 65 cm
- Na cestu do fitnescentra, do parku alebo na dovolenku

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodná pre	jogové podložky do cca 185 × 65 cm (zrolované)
Hmotnosť	cca 180 g
Materiál	polyesterová tkanina, odpudzuje vodu a nečistoty
Farby	 Čierna  Ružová  Zelená  Červená  Žltá  Oranžová

OBSAH BALENIA

- 1 × ChiroGun Taška na jogovú podložku vo zvolenej farbe

AKO NA TO

SK

1

Zabalenie

Podložku pevne zrolujte a zasunúte ju do tašky.

2

Nosenie

Tašku zatvorte a noste ju na popruhu cez rameno.

3

Po cvičení

Pred zabalením nechajte podložku vždy úplne vyschnúť.

V SKRATKE

- Nebaľte mokré ani vlhké podložky.
- V taške neprenášajte ťažké predmety ani predmety s ostrými hranami.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

SK

- Neperte v práčke.
- Čistite vlhkou handričkou s trochou jemného čistiaceho prostriedku.
- Potom nechajte vyschnúť na vzduchu.

LIKVIDÁCIA

Textílie, prosím, odovzdajte do zberu použitého textilu alebo zlikvidujte v zmesovom odpade, ak vaša obec neurčuje inak. Obal, prosím, zlikvidujte triedene podľa materiálu.

ZÁRUKA

Platí zákonná záruka. Doklad o kúpe si, prosím, uschovajte. Ak máte otázky k výrobku, kontaktujte nás na info@mineshop.de.

VÝROBCA A KONTAKT

Výrobca

mineshop.ch GmbH
Nebikerstrasse 38
6247 Schötz
Švajčiarsko
info@mineshop.ch

Zodpovedná osoba v EÚ

mineShop GmbH
Schlesierstraße 1
61137 Schöneck
Nemecko
info@mineshop.de

Verzia: 10/2026